



Le monde entier est confronté à des défis sans précédent causés par la pandémie de coronavirus (COVID-19) avec des impacts profonds sur la santé et l'économie. Jusqu'en avril 2020, plus de 2 millions de cas de la virus ont été enregistrés à l'échelle mondiale, et le nombre de décès est d'au moins 200,000.

Alors que les pays travaillent à contenir la propagation de la COVID-19, chaque secteur est confronté au besoin de renouveler son arsenal. Chaque pays devra explorer et élargir de manière créative toutes les possibilités pour répondre - avec l'objectif principal de protéger la santé et le bien-être de chaque citoyen, laissant personne derrière.

EN:

Everyone around the world is experiencing unprecedented challenges from the coronavirus (COVID-19) pandemic with profound health and socio-economic impacts. As of April 2020, over 2 million cases of the virus have been recorded worldwide, and the death toll so far is at least 200,000.

As countries work to contain and the spread of COVID-19, every sector is faced with the need to renew its toolbox. Every country will have to explore and expand in creative ways all possibilities to respond - with the prime objective of protecting the health and well-being of every citizen, leaving no one behind.

## OBJECTIFS DE L'ÉVÉNEMENT

Le monde entier est confronté à des défis sans précédent causés par la pandémie de coronavirus (COVID-19) avec des impacts profonds sur la santé et l'économie. Jusqu'en avril 2020, plus de 2 millions de cas de la virus ont été enregistrés à l'échelle mondiale, et le nombre de décès est d'au moins 200,000.

Alors que les pays travaillent à contenir la propagation de la COVID-19, chaque secteur est confronté au besoin de renouveler son arsenal. Chaque pays devra explorer et élargir de manière créative toutes les possibilités pour répondre - avec l'objectif principal de protéger la santé et le bien-être de chaque citoyen, laissant personne derrière.

EN: [REDACTED]

---

EN:

This online course developed with the support of Intoximeters Inc, Diageo and the Special Traffic Options Program for Driving While Impaired (STOP DWI) of the State of New York, Erie County aims to provide recommendations for proper use and maintenance of breath alcohol testing instruments considering the threat of the COVID-19, which is reported to be a viral disease that is often passed though airborne droplets of fluid from an infected person to another. How to use, clean and disinfect breath alcohol testing instruments becomes crucial.

## OBJECTIFS D'APPRENTISSAGE

EN: [REDACTED]

- [REDACTED]
- [REDACTED]

EN:

At the end of the course, participants will be able to:

- Recognize measures to minimize the possibility that a subject can contract a disease in the process of providing a breath sample to a breath alcohol testing instrument
- Apply good practices and precautions to reduce the likelihood that the operator or other handler of the instrument is exposed to an infectious disease from the subject directly, the mouthpiece, or from the instrument

## CONTENU ET STRUCTURE

Le cours est divisé en 5 sections :

1. Les étapes pour réduire la transmission pendant un test à l'alcool de la respiration
2. La différence entre le nettoyage et la désinfection
3. Le risque de contamination des instruments à l'alcool de la respiration
4. Le rôle de l'utilisateur
5. COVID-19: Bonnes pratiques et précautions

EN:

The course is comprised of 5 sections:

1. Steps to reduce transmission during a breath alcohol test
2. The difference between cleaning and disinfecting
3. The risk of breath alcohol instrument contamination
4. User's role
5. COVID-19: Good practices and precautions

## MÉTHODOLOGIE

Le cours comprend une leçon interactive accompagnée de matériel d'apprentissage et de lectures, ainsi qu'un guide détaillé disponible pour téléchargement.

EN:

The course includes an interactive lesson accompanied by learning materials and readings, as well as a detailed guide available for download.

## AUDIENCE VISÉE

██████████ ████████████████████ ███████████ ████████████████████ ████████████████████  
██████████ ████████████████████ ████████████████████ ███████████ ███████████ ███████████ ███████████  
████████████████████ ███████████ ███████████ (██████████) ███████████ ███████████ ███████████ ███████████  
████████████████████ ███████████ ███████████ ████████████████████ ████████████████████ ███████████ ███████████ ███████████  
██████████ ███████████ ███████████ ████████████████████ ███████████ ████████████████████ ███████████ ███████████  
██████████ ███████████ ████████████████████ ███████████ ████████████████████ ███████████ ███████████  
████████████████████ ███████████ ███████████

-----  
*EN:*

Direct beneficiaries of the online course will be law enforcement officers responsible for conducting Field Sobriety Tests (FSTs) and public officials responsible for programmes aimed at reducing drinking and driving.